



# PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8

Tel. (416) 332 - 0724

Fax (416) 299 - 1975

<https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org> [parafia@sympatico.ca](mailto:parafia@sympatico.ca)

Znajdź nas:  LIKE US ON facebook - <https://www.facebook.com/parafiawtoronto/>

 YouTube [Parafia Matki Bożej Królowej Polski Scarborough](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yuuIHXWnp2ak3y_KPg)

Duszpasterstwo Polaków Prowadzą  
Księża Chrystusowcy

Ks. Waldemar MATUSIAK, TChr  
/Proboszcz/

Ks. Paweł Marek, TChr  
/Wikariusz/

Dk. Andrzej Rychlicki



**Z powodu zamknięcia (lockdown) miasta Toronto, w kościołach nie odprawia się Mszy św. z udziałem wiernych. Kościół nasz jest jednak otwarty na adorację i prywatną modlitwę:**

**od poniedziałku do piątku w godz. 18:00-20:00,**

**Obowiązuje nas 10-osobowy limit wiernych w budynku kościoła. W dalszym ciągu obowiązują maski i 2m odstępy od nie-członków rodziny.**

### Przyjęte intencje Mszy św.

odprawiane są przez naszych kapłanów w podanych dniach, ale podczas prywatnych celebracji Eucharystii.

### Niedzielną Mszą św.

celebrowana z naszego kościoła na żywo o godz. 10:30 dostępna jest na kanale YouTube. Należy wybrać: [Parafia Matki Bożej Królowej Polski Scarborough](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yuuIHXWnp2ak3y_KPg) lub [https://www.youtube.com/channel/UCemo3yuuIHXWnp2ak3y\\_KPg](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yuuIHXWnp2ak3y_KPg)

### Obrzęd Komunii św. poza Mszą św.

Poniedziałek do piątku: 18:45, 19:45,

Sobota w godz. 18:00-19:00.

Niedziela w godz. 11:45-13:00.

### Modlitwa duchowej Komunii Świętej:

Jezu mój! wierzę, że jesteś obecny w Najświętszym Sakramencie. Miłuję Cię nade wszystko i pragnę Cię posiadać w duszy mojej. Ponieważ teraz nie mogę Cię przyjąć sakramentalnie, przyjdź przynajmniej duchowo do serca mojego. Obejmuję Cię jakobyś już do mnie przyszedł i cały z Tobą się łączę, nie dozwól, abym się miał oddalić od Ciebie.

### Spowiedź święta

Do sakramentu spowiedzi można przystąpić od poniedziałku do piątku w godz. 18:00-18:45.

Przydatne strony:

<http://mateusz.pl/czytania/2020/> (Codzienne czytania Pisma Świętego w j. polskim)

<https://www.stmichaelscathedral.com/live/> (Msze św. odprawiane przez ks. Kardynała Tomasza Collins'a)

<https://www.archtoronto.org> (bieżące wiadomości, informacje dotyczące transmisji Mszy św., itp.)

## Sobota 9 stycznia 2021

17:00 † Ronald BARBOZA  
 19:00 † Longina OSIO (Andrzej Iwański)

## NIEDZIELA 10 stycznia 2021

8:30 o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Stefana z okazji urodzin  
 10:30 † Zdzisław TEKIELA (4. roczn. śm.) (Żona i córka z rodziną)  
 Modl. wiernych: o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Stefanii i Bronisława GRALA (Córka z rodziną)

Modl. wiernych: o szczęśliwą operację dla Marii  
 Modl. wiernych: † Józef KOZŁOWSKI (20. roczn. śm.)  
 Modl. wiernych: † Krystyna DROZD (zmarła w Polsce)  
 12:30 z podziękowaniem NMP za otrzymane łaski, z prośbą o dalszą opiekę  
 19:30 † Bolesław MLECZKO (Córka z rodziną)

## Poniedziałek 11 stycznia 2021

19:00 za Parafian

## Wtorek 12 stycznia 2021

19:00 1) o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej oraz św. Józefa dla nieznanego dobroczyńcy  
 2) †† Bracia z rodziny WĘGLARZ: Edward, Jan, Józef i Wojciech

## Środa 13 stycznia 2021

19:00 † Helena ADAMSKA (Córka z rodziną)

## Czwartek 14 stycznia 2021

19:00 1) † Naaman RYAN (Przyjaciele i koledzy z pracy)  
 2) † Franciszek FLORIAN (Rodzina)

## Piątek 15 stycznia 2021

19:00 1) o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Oli BOLAS z rodziną  
 2) † Witold MICHNO

## Sobota 16 stycznia 2021

17:00 † Raymond PINTO (R. M. Lobo)  
 19:00 w intencji Ojczyzny, Papieża, Radia Maryja i TV TRWAM

## NIEDZIELA 17 stycznia 2021

8:30 †† Rodzice: Cecylia i Bronisław SKÓRKA (Rodzina)  
 10:30 †† Rodzice: Jan i Waleria WONA  
 12:30 †† Helena i Adam JAKUSZYK (Synowa)  
 19:30 z podziękowaniem opatrzności Bożej z prośbą o dalszą opiekę dla Piotra z okazji 70 urodzin

*Iz 55; 1-11; 1J 5; 1-9; Mk 1; 7-11*

.....  
 PSALM:

*Będziecie czerpać ze źródeł zbawienia*  
 .....

**TRANSMISJA NIEDZIELNYCH I ŚWIĄTECZNYCH MSZY ŚW.** na kanale YouTube. Prosimy w wyszukiwarce wybrać:

[Parafia Matki Bożej Królowej Polski Scarborough](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yyulHXWnp2ak3y_KPq)

lub bezpośredni link:

[https://www.youtube.com/channel/UCemo3yyulHXWnp2ak3y\\_KPq](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yyulHXWnp2ak3y_KPq)

**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU** odbywa się w naszym kościele od poniedziałku do piątku włącznie w godz. 18:00-20:00.



## ŚWIĘTO CHRZTU PAŃSKIEGO

Kościół obchodzi dzisiaj święto Chrztu Pańskiego, które kończy okres Narodzenia Pańskiego. Jutro do liturgii powróci kolor zielony, używany w tzw. okresie zwykłym. Przypomnienie chrztu przyjętego przez Jezusa powinno skłonić nas do refleksji na tym, jak realizujemy nasze chrzcielne zobowiązania, czyli jak praktykujemy – w słowach i czynach – naszą świętą wiarę.

Chrzest Chrystusa także jest objawieniem – epifanią. Jezus, który staje w szeregu ludzi grzesznych i pragnie przyjąć chrzest nawrócenia z rąk Jana Chrzciciela, objawia się światu jako umiłowany Syn Boga, naznaczony mocą Ducha świętego, który przychodzi, by objawić Boga światu.

Liturgia słowa niedzieli Chrztu Pańskiego wskazuje na znak wody. Woda jest symbolem błogosławieństwa Bożego, oczyszczenia z grzechów, a także Ducha Świętego.

Księga Izajasza przypomina o zaproszeniu do czerpania u Boga wody, która zaspokaja najgłębsze ludzkie pragnienie.

Ewangelia przypomina o chrzcie Pana Jezusa w Jordanie. Nie był to chrzest w naszym rozumieniu, bo Chrystus był bez grzechu. Jest to jednak chwila niezwykła w dziejach świata: Bóg Ojciec potwierdził, że Jezus Chrystus jest Jego umiłowanym Synem Bożym.

Wysłuchajmy z miłością słowa Bożego, biorąc je sobie głęboko do serca, abyśmy poznali dary łaski Bożej, które otrzymujemy w Chrystusie Panu.

## OBRZĘD KOMUNII ŚWIĘTEJ POZA MSZĄ:

**poniedziałek do piątku: 18:45, 19:45,**

**w soboty w godz. 18:00-19:00,**

**w niedziele, w godz. 11:45-13:00.**

Z powodu ograniczeń związanych z pandemią w kościele nie może być więcej niż 10 osób wliczając kapłana! W razie osiągnięcia dozwolonego maksimum, prosimy poczekać na zewnątrz. Każda osoba, która przyjedzie do kościoła otrzyma komunię.

**KOMUNIA DUCHOWA** - Modlitwa św. Alfonsa Marii de Liguoriego  
 Jezu mój! wierzę, że jesteś obecny w Najświętszym Sakramencie. Miłuję Cię nade wszystko i pragnę Cię posiadać w duszy mojej.

Ponieważ teraz nie mogę Cię przyjąć sakramentalnie, przyjdź przynajmniej duchowo do serca mojego.

Obejmuję Cię jakobyś już do mnie przyszedł i cały z Tobą się łączę, nie pozwól, abym się miał oddalić od Ciebie.

## SPOWIEDŹ ŚWIĘTA

Do sakramentu spowiedzi można przystąpić w powszednie dni tygodnia (od poniedziałku do piątku) w godz. 18:00-18:45. Penitentów obowiązują poprawnie założone maski.

## POŚWIĘCENIE NARODU POLSKIEGO NAJŚWIĘTszEMU SERCU PANA JEZUSA

Sto lat po akcie poświęcenia Narodu Polskiego Najświętszemu Sercu Pana Jezusa, 11 czerwca tego roku poświęcenie to zostanie raz jeszcze wyrażone. Odbędzie się to w bazylice Najświętszego Serca Pana Jezusa w Krakowie, która została konsekrowana, jako wotum wdzięczności za odzyskanie przez Polskę niepodległości. Przygotowanie do tej uroczystości rozpoczyna się dzisiaj, w święto Chrztu Pańskiego. Zachęcam, aby w ramach naszego przygotowania, każdy zapoznał się z tekstem litanii do Serca Pana Jezusa i wybrał najbliższe jego sercu wezwanie. Może ono się stać naszym osobistym aktem strzelistym, czyli krótką modlitwą, powtarzaną wielokrotnie w ciągu dnia.

### Litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa

Kyrie elejson, Chryste elejson. Kyrie elejson.

Chryste, usłysz nas, Chryste, wysłuchaj nas,

Ojcze z nieba, Boże, zmiłuj się nad nami.

Synu, Odkupicielu świata, Boże, zmiłuj się nad nami.

Duchu Święty, Boże, zmiłuj się nad nami.

Święta Trójco Jedyny Boże, zmiłuj się nad nami.

Serce Jezusa, Syna Ojca Przedwiecznego, R: zmiłuj się nad nami

Serce Jezusa, w łonie Matki Dziewicy przez Ducha Świętego utworzone,

Serce Jezusa, ze Słowem Bożym istotowo zjednoczone,

Serce Jezusa, nieskończonego majestatu,

Serce Jezusa, świątynio Boga,

Serce Jezusa, przybytku Najwyższego,

Serce Jezusa, domie Boży i bramo niebios,

Serce Jezusa, gorejące ognisko miłości,

Serce Jezusa, sprawiedliwości i miłości skarbnico,

Serce Jezusa, dobroci i miłości pełne,

Serce Jezusa, cnót wszelkich bezdenne głębino,

Serce Jezusa, wszelkiej chwały najgodniejsze,

Serce Jezusa, królu i zjednoczenie serc wszystkich,

Serce Jezusa, w którym są wszystkie skarby mądrości i umiejętności,

Serce Jezusa, w którym mieszka cała pełnia Bóstwa,

Serce Jezusa, w którym sobie Ojciec bardzo upodobał,

Serce Jezusa, z którego pełni wszyscyśmy otrzymali,

Serce Jezusa, odwieczne upragnienie świata,

Serce Jezusa, cierpliwe i wielkiego miłosierdzia,

Serce Jezusa, hojne dla wszystkich, którzy Cię wzywają,

Serce Jezusa, źródło życia i świętości,

Serce Jezusa, przebłaganie za grzechy nasze,

Serce Jezusa, żelżywością napełnione,

Serce Jezusa, dla nieprawości naszych starte,

Serce Jezusa, aż do śmierci posłuszne,

Serce Jezusa, włócznie przebite,

Serce Jezusa, źródło wszelkiej pociechy,

Serce Jezusa, życie i zmartwychwstanie nasze,

Serce Jezusa, pokoju i pojednanie nasze,

Serce Jezusa, krwawa ofiara grzeszników,

Serce Jezusa, zbawienie ufających Tobie,

Serce Jezusa, nadziejo w Tobie umierających,

Serce Jezusa, rozkoszy wszystkich Świętych,

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, przepuść nam, Panie.

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, wysłuchaj nas, Panie.

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami.

## KOLEDA, CZYLI WIZYTA DUSZPASTERSKA

Rozpoczęliśmy koledę, czyli duszpasterskie odwiedziny rodzin, połączone ze wspólną modlitwą i poświęceniem domu. Rodziny chętne do zaproszenia księdza mogą wypełnić formularz, który znajduje się w przedsionku kościoła lub zatelefonować do biura parafialnego.



**TYDZIEŃ MODLITW O JEDNOŚĆ CHRZEŚCIJAN trwa od 18 do 25 stycznia.** Termin ten został zaproponowany w 1908 r. przez pioniera ruchu ekumenicznego, Paula Wattsona z USA, aby obejmował czas między dniem wspominającym św. Piotra, a dniem upamiętniającym nawrócenie św. Pawła.

Nabożeństwo centralne Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan w rejonie GTA odbędzie się wirtualnie w niedzielę 24 stycznia o godz.

16:00: <https://www.facebook.com/agincourtcommunitychurch>

Połącz się w modlitwie o pełną jedność Kościoła z ks. Kardynałem Tomaszem Collinsem, Siostrami Życia i liderami wielu różnych wyznań chrześcijańskich.

### KONKURS LITERACKI FRIARS' STUDENT WRITING AWARD

Uczniowie w wieku 14-18 lat zaproszeni są do wzięcia udziału w konkursie literackim zorganizowanym dla uczczenia Tygodnia Powszechnej Modlitwy o Jedność Chrześcijan. Zainteresowani muszą napisać 500-słowny esej na temat:

"Abide in my love and you shall bear much fruit" (cf. John 15:5-9) expresses Grandchamp's vocation to prayer, reconciliation and unity in the Church and the human family. "Abiding in Christ" is an inner attitude that takes root over time and it demands space to grow. As Christians, how can we express our personal relationship to Christ in a modern and socially oriented Church during challenging times, which can bring unity of the Christian family and all humanity? Give examples. Read John 15:1-17, consult resources, and submit a 500-word essay that answers the given question.

Warunki konkursu: uczestnicy muszą być uczniami szkoły średniej; esej musi zawierać pomiędzy 450 do 500 słów i powinien być przesłany najpóźniej do 15 lutego 2021 roku na mail: [editor@catholicregister.org](mailto:editor@catholicregister.org) (Re: "Friars' Contest").

Prosimy dołączyć na pierwszej stronie pełne imię i nazwisko, adres e-mail, numer telefonu oraz nazwę szkoły).

Więcej informacji i kontakt: 416-934-3400, wew. 527, lub 1-855-441-4077, wew. 401.

Dodatkowe materiały: [www.catholicregister.org/writingaward](http://www.catholicregister.org/writingaward) lub <http://www.christianunity.va/content/unitacristiani/en/settimana-di-preghiera-per-l-unita/en.html>

**KURSY MAŁŻEŃSKIE** oferowane są w dalszym ciągu tylko przez Internet. Po terminy, więcej informacji i zapis prosimy odwiedzić stronę Catholic Family Services of Toronto [www.cfstoronto.com](http://www.cfstoronto.com)

ZEŚLIJ MI SIŁĘ  
Kręcę się w kółko  
szukając azylu  
by uciec od świata  
do tego co było.  
Jeszcze przed rokiem  
któż by pomyślał,  
że aż tak ciężko  
dziś będzie się żyło.  
Że świat zwariuje  
ze strachu i trwogi,  
że ludzie odchodząc  
będą od zmysłów,  
a przecież trzeba  
mieć jakąś przystań,  
by móc się schronić,  
by przeżyć to wszystko.  
Wokół się słyszy  
o śmierci, zarazie,  
autorytety padają  
pospół i coraz mniej  
nas jest, gdy siadamy  
do codziennego naszego stołu.  
Szukam ratunku od zła  
i nieszczęść, które się  
kryją za domu progiem  
i coraz częściej w  
mej bezradności staram  
się szczerze rozmawiać  
z Bogiem.  
Lecz ciągle niepokój  
drepczy mą duszę,  
o moich bliskich i o  
przyjaciół,  
o świat co wokół aż  
tak się zmienia, a więc  
uciekam w minione czasy,  
kiedy to wszystko było  
inaczej,  
szczęśliwsi ludzie  
i ja szczęśliwszy,  
pośród wydarzeń co już  
przeżyłem i znów  
przeżywam je by nie myśleć  
o tym co teraz i co zapisane  
w mej księdze życia wciąż  
czeka na mnie.  
Więc proszę Bożę  
ześlij mi siłę i w swej opiece  
miej mnie o Panie.

Krzysztof Kawecki

### UWAGA MŁODZI DOROŚLI

Spiritus Vita w wydaniu internetowym zaprasza do udziału w spotkaniu Hope Will Arise w środę 13 stycznia o godz. 19:00.

Rejestracja:

[https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZ0kceGorD8uE9LT\\_wGnwrRy7Gzd17oka08a?mc\\_cid=6c72785399&mc\\_eid=af76b05221](https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZ0kceGorD8uE9LT_wGnwrRy7Gzd17oka08a?mc_cid=6c72785399&mc_eid=af76b05221)

Po zakończonej rejestracji link na spotkanie Zoom zostanie przesłany bezpośrednio na podany email.

**KOPERTY OFIARNE NA ROK 2021** wystawione są na stołach w przedsionku kościoła. Bardzo prosimy o używanie kopert tylko z bieżącego roku (stare prosimy oddać na makulaturę, a jeśli już musimy użyć kopertę z poprzednich lat, to koniecznie należy podać swoje imię i nazwisko).

### POKWITOWANIA PODATKOWE

W tym roku pokwitowania do podatku zostaną rozesłane pocztą.

W związku z tym prosimy o poinformowanie nas o zmianach adresu (zmiany można zaznaczyć na kopercie, lub poinformować nas telefonicznie albo przez email).

**WSZYSTKIM SOLENIZANTOM I JUBILATOM** tego tygodnia życzymy obfitości łask Bożych i opieki Matki Najświętszej na każdy dzień. Miłej i błogosławionej niedzieli.



**Wszystkich przychodzących do kościoła obowiązują maski**  
Prosimy o poprawne zakładanie masek zasłaniając dokładnie nos, usta i brodę!

- Do odwołania nie ma publicznych celebracji Mszy św. w naszym kościele. Obecność uczestników innych liturgicznych celebracji (chrzty, śluby, pogrzeby) jest limitowana do maksimum 10 osób włączając kapłana.
- W niedzielnej Mszy św. transmitowanej z naszego kościoła można uczestniczyć przez kanał YouTube [Parafia Matki Bożej Królowej Polski Scarborough](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yyulHXWnp2ak3y_KPg) lub: [https://www.youtube.com/channel/UCemo3yyulHXWnp2ak3y\\_KPg](https://www.youtube.com/channel/UCemo3yyulHXWnp2ak3y_KPg) Msze św. transmitowane są także przez Salt & Light TV, EWTN and VisionTV oraz przez różne parafie diecezji Toronto (prosimy odwiedzić diecezjalną stronę po adresy: [www.archtoronto.org](http://www.archtoronto.org))
- W dalszym ciągu obowiązuje nas zachowanie 2m dystansu Używamy głównych drzwi do wejścia i dezynfekujemy ręce.
- Jeśli czujesz się chorym, masz przewlekłą chorobę i twój organizm jest osłabiony pozostań w domu.

### DROGI PARAFIANINIE - PRZEPROWADZIŁEŚ SIĘ, ZMIENIŁEŚ NUMER TELEFONU – POWIADOM NAS! NIE NA LIŚCIE PARAFIAN? – DOKONAJ ZAPISU!

Karty zapisu do parafii wystawione są w przedsionku kościoła lub można je pobrać z naszej strony internetowej.

#### PAMIĘTAJ O SWOJEJ PARAFII

Dziękujemy Parafianom, którzy w tym trudnym dla nas czasie w dalszym ciągu wspierają duchowo i ofiarą swój kościół. Bóg zapłać. W dalszym ciągu, swoje datki można złożyć podczas obecności w kościele do wystawionych koszyków, przesłać pocztą (czek należy wystawić na: OL Queen of Poland) lub elektronicznie prosto ze swojego konta czekowego lub używając karty kredytowej: <https://community.archtoronto.org/> (z listy prosimy wybrać nasz kościół: Our Lady Queen of Poland Parish, Scarborough)

=====

**mac's tax**  
& business consulting ltd.

Since 1989

Tel: 416-251-5749

**INCOME TAX**

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217  
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG



## „KMICIC” POLSKIE DELIKATESY

Poleca szeroki wybór:  
wędlin, pieczonych mięs,  
domowego bigosu i ciast

**WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!**

Godziny otwarcia:

Wt., Śr., 10:00 - 19:00  
Czw. 10:00 - 20:00  
Piątek 9:00 - 20:00  
Sobota 9:00 - 17:00

209 Ellesmere Rd. Unit # 5

**(416) 391 - 2002**

**Ubezpieczenia:** samochodowe, domów,  
na życie, chorobowe, turystyczne,  
biznesu, RESP, RRSP, TFSA.

**Zniżki dla członków Polish - Canadian  
Chamber of Commerce**  
Zadzwoń i porównaj.

**Anna Zbek**

Tel: 416-219-9067

E-mail: [astopka@rgins.ca](mailto:astopka@rgins.ca)



**CATHOLIC CEMETERIES  
& FUNERAL SERVICES**  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

**CHRIST THE KING  
CATHOLIC CEMETERY**

**(905) 471-0121**

**7770 Steeles Ave. East**

Choose from many beautiful memorialization options  
including traditional burial, cremation niches and above  
ground crypt burial. On-site reception facilities.

## Valdi Hardwood Flooring Waldemar SZYMAŃCZUK

Tel. (416) 281-9165

Kom. (416) 571-3662



- \* Instalacja,
- \* Czyszczenie
- \* Lakierowanie

## Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. W. Sikorskiego w Oshawie poleca:

- 3 sale /różnej wielkości/ na przyjęcia weselne i inne uroczystości rodzinne
- bary,
- restauracja "Red Room" otwarta w każdą niedzielę od godz. 1:00 pm do 7:00 pm /oprócz świąt i "long weekendów"/,
- polskie potrawy na miejscu i na wynos

**Biuro: 905-728-4152,  
Rentowanie hali: 289-356-6399,  
Kuchnia: 905-728-1218**

**1551 Stevenson Rd. N.  
Oshawa, ON L1H 7K4**

**Manulife Securities**

**Caesar Olszewski** CFP, CIM, FCSI  
Financial Advisor

700-4101 Yonge Street, Toronto, ON M2P 1N6  
Direct Line: 416 628-5770 Ext. 3952  
Direct Fax: 416 250-2070 Cell: 416 602-9872  
E-mail: [caesar.olszewski@manulifesecurities.ca](mailto:caesar.olszewski@manulifesecurities.ca)

## Manulife Securities Incorporated

Personalne Konsultacje dotyczące:

- Investment Planning
- Retirement Planning
- Estate Planning

## Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej  
finansowego zabezpieczenia?



Dzwoń: **Wiesław Adam Jankiewicz**

Kom: **1(416) 912 - 6009**

Insurance License # 17161676

Mortgage License # M11000058

Email: [jankiewicz2181@msn.com](mailto:jankiewicz2181@msn.com)

## Piano Lessons

- Każdy wiek i stopień zaawansowania
- Przygotowanie do egzaminów RCM praktycznych i teoretycznych
- Lekcje zdalne lub u ucznia w domu
- Były nauczyciel Liceum Muzycznego w Krakowie z 20-letnim doświadczeniem uczenia w Kanadzie



[kinganytko@yahoo.ca](mailto:kinganytko@yahoo.ca)

**647-532-8373**

## POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE PICKART

PORTRETY  
PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI  
ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE  
VIDEO TRANSFER VHS na DVD  
VIDEO TRANSFER NTSC-PAL  
NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

**Jerzy Kukulski: 416-286-0618**

**POLIMEX TRAVEL**

**Bilety lotnicze, Wczasy  
Ubezpieczenia  
Pielgrzymki, Wycieczki**

**TEL. 416-439-7132**

TICO Licence # 4024063

J&L SULIMIERSKI and ASSOC.

# INCOME TAX

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, (416) 769 - 4558  
702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, (905) 949 - 9988

# TAMARACK

## WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat  
416-574-5435  
tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi  
domowych na terenie GTA.  
Produkty wysokiej jakości,  
serwis fachowy. Gwarancja.

Ponad 20 lat  
doświadczenia,  
firma rodzinna.

Mówimy  
po polsku i  
angielsku.

Looking for Affordable & Reliable Landscape Construction Company?

Look no further. Contact:

NATALIA GLADYSZ (Polish) at 416-879-5127

ANDREW CALL (English) at 647-992-4955.

Services include:

- Wood work (pergolas, privacy screens and planter boxes),
- Stone work (walk ways, driveways and retaining walls),
- Gardening (planting, mulching, and seasonal clean ups).

Visit us at [www.bluecollarlandscapes.net](http://www.bluecollarlandscapes.net) or FIND US ON FACEBOOK

## EXPERT

AUTO - SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough  
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

## Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112

Text 289 987 5594

[drmajej@bellnet.ca](mailto:drmajej@bellnet.ca)

145 Kingston Rd. East, Unit 17  
Ajax, ON L1S 7J4

**DENTAL CARE**



## POLSKI SALON FRYZJERSKI HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne  
dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: (416) 449 - 6262

Miejsce na Twoją reklamę.

Informacje:

416-332-0724 lub [parafia@sympatico.ca](mailto:parafia@sympatico.ca)

## JOLANTA KRYSTKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ  
BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. (416) 292-8337 Fax. (416) 292-4669

2347 Kennedy Rd. Suite 402  
Scarborough, Ontario M1T 3T8

## ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO #  
50022313

Bilety lotnicze, rejsy,  
wczasy, ubezpieczenia,  
wynajem samochodów i hoteli  
(416) 438-5656



Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2  
Mississauga, ON L4X 2X8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

[DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM](mailto:DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM)

Bilingual in Polish & English

COMPLIMENTARY CONSULTATION!  
LEADING YOU TO WELLNESS



### SERVICES

- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

### DO YOU SUFFER FROM...

- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain

Exercise Sports Movement Clinics Inc.  
417 Spadina Rd Suite 201,  
Toronto, ON M5P 2W3  
(437) 688-5755

ALIGN HEALTH & WELLNESS  
22 Richmond St. # 205  
Richmond Hill, ON L4C 3Y2  
(905) 883-0106

Mark Wodz, Mortgage Agent  
(647) 781-1862

[markwodz@gmail.com](mailto:markwodz@gmail.com) [mortgageswithmark.com](http://mortgageswithmark.com)

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp (FSCO #10226)  
302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8

ANNA ARMATA - BComm, CA  
BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Caloroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: [aarmata-ca@rogers.com](mailto:aarmata-ca@rogers.com)



## TOWER DRIVE ANIMAL CLINIC

świadczymy usługi od ponad 14 lat

DR. JUREK ROSTKOWSKI

Zaprasza psy, koty, ptaki i zwierzęta egzotyczne

- ♦ operacje pielęgnacja
- ♦ diagnostyka opieka szpitalna w dużych klatkach z podgrzewaną podłogą
- ♦ dentystyka
- ♦ szczepienia

czynne codziennie 9:00 – 19:30; sobota 9:00 – 16:00; niedziela 12:00 – 15:00

Tel. (416) 285-5551 Fax (416) 285-5552

1331 WARDEN AVE. UNIT #9



## Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy



PHW



prohomeworks

[www.prohomeworks.ca](http://www.prohomeworks.ca)

Kamil Kwapich (416) 995-5687



# POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Toll Free: 1.855.765.2822 • [www.polcu.com](http://www.polcu.com)

## MORTGAGES



### Special Offer

WEŹ NOWĄ POŻYCZKĘ  
HIPOTECZNĄ LUB  
PRZENIEŚ DO NASZEJ  
CREDIT UNION I  
OTRZYMASZ **\$750**  
W GOTÓWCE NA KONTO.\*

Dodatkowo, Credit Union  
pokryje koszt transferu  
hipoteki.\*

\* \$750 NIE przysługuje przy zaliczeniu pożyczki przez brokera.  
Obowiązują przepisy i warunki. Zapytaj o szczegóły.



## DARMOWY Internet & Mobile Banking

DARMOWE opłaty rachunków  
DARMOWE transfery pieniędzy E-TRANSFERS  
DARMOWE wpłaty czeków przez smartphones  
DARMOWE automatyczne e-depozyty  
DARMOWY wgląd w historię transakcji  
DARMOWE alerty e-mailowe i tekstowe  
Ponadto możesz korzystać ZA DARMO  
z tysięcy maszyn bankowych w systemie  
THE EXCHANGE® w całej Kanadzie.  
Więcej informacji na stronie internetowej:  
[www.theexchangenetwork.ca](http://www.theexchangenetwork.ca)

Poznaj zalety naszych kart kredytowych Mastercard®  
Znajdź odpowiednią dla siebie kartę



CENTRA GOLD Mastercard®

Annual interest rate: **9.90% Fixed**

Earn 1 point for every \$1 spent on everyday purchases.

PERSONAL  
CREDIT  
CARDS



BUSINESS  
CREDIT  
CARDS



Sprawdź okresowe oferty specjalne dla kart kredytowych  
[www.polcu.com](http://www.polcu.com)

## TFSA Tax-Free Savings Account

Limit wpłat w roku 2020

# \$6,000

Wypłacane z TFSA fundusze  
są zwolnione z podatku dochodowego!  
Informacje w Dziale Inwestycji -  
Toll Free: 1-855765-2822 Ext. 8



Lata: 2020, 2019	\$ 6,000
2016, 2017, 2018	\$ 5,500
2015	\$ 10,000
2013, 2014	\$ 5,500
2009, 2010, 2011, 2012	\$ 5,000
<b>RAZEM od 2009 do 2020:</b>	<b>\$ 69,500</b>

## PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)  
Kilka opcji do wyboru!



Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

Investment Department:  
Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 8

### COVID-19

#### Zmiany w planie pracy oddziałów Credit Union

Informujemy, że w związku z pandemią COVID-19 oddziały Credit Union pracują w skróconym wymiarze godzin.

Niektóre oddziały są czasowo zamknięte. Sytuacja ta może się zmieniać w zależności od zaleceń rządowych.

Dokładne informacje dotyczące naszych usług i pracy oddziałów znaleźć można na stronie internetowej [WWW.POLCU.COM](http://WWW.POLCU.COM)

lub Tel. 1-855-765-2822 (Call Centre Ext. 1257 w godz. od 9 AM do 5 PM)

## KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

**RE/MAX**  
Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISSION”
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERVISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME

CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258-5079** Biuro **(416)222-8600**

[Kaz.wodz@gmail.com](mailto:Kaz.wodz@gmail.com)

[www.BigKaz.com](http://www.BigKaz.com)



## Affordable Woodworking Inc

Polski zakład stolarski w Scarborough  
Oferuje usługi w zakresie:



- \* Szafki kuchenne i łazienkowe
- \* Bary i mebleścianki
- \* Wystrój sklepów
- \* Odnawianie szafek (refacing)

**RYSZARD ZEDZIAN**

160 Finchdene Sq., Unit 15  
Scarborough, Ontario M1X 1B2  
TEL: **416.831.6741**

**Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!**

- ❖ Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych
- ❖ produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia
  - Produkt jest wykonany z 3/4" sklejk (plywood)
  - Szuflady z drzewa klonowego (dovetail)
  - Drzwi z drzewa klonowego (maple)
  - 5 stylów, 6 kolorów
- ❖ Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble”
- ❖ Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!  
[www.affordablewoodworking.com](http://www.affordablewoodworking.com)



KONRAD DĄBROWSKI  
OWNER

647.928.9061

[konrad.d77@gmail.com](mailto:konrad.d77@gmail.com)

**PAINTING - Interior & Exterior**

- COMPLETE HOME RENOVATION
- BASEMENTS
- DEMOLISHING
- FLOORING
- KITCHEN
- BATHROOM
- LANDSCAPING

## Dr. Lukasz M. Boba, MD, CCFP(EM), RPVI, FRCSC

Lekarz specjalista chirurgii naczyniowej

Vascular and Endovascular Surgeon

Specjalizuje się w chorobach tętnic i żył

Żylaki – cały zakres procedur (niektóre pokryte przez OHIP)

Potrzebne jest skierowanie od lekarza na konsultację.

TEL: **289-903-1000** FAX: **289-663-0999**

535 Mulock Dr. #330, Newmarket, ON

5293 Highway 7 East #209, Markham, ON

## Denture Care Clinic

**Dorota Dąbrowska, DD**



2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9

Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

[www.denturecareclinic.ca](http://www.denturecareclinic.ca)

## EMPEL LAW

ADWOKAT/NOTARIUSZ

[www.empellaw.com](http://www.empellaw.com)

- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa
- Kupno/Sprzedż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne

Teraz także  
na Plazie Wisła

W soboty

(by appointment only)

15-3621 Dixie Rd.  
Mississauga



**Arkadiusz J. Empel**  
Barrister & Solicitor

310 - 4580 Dufferin Street  
Toronto, ON M3H 5Y2

T: 416.479.8531 C: 416.500.1937



**CRAFTSMAN**  
RENOVATIONS & CONSTRUCTION

Renowacje kuchien,  
łazienek, bejsmentów,  
wykładziny, płytki, podłogi,  
elektryka, hydraulika,  
malowanie i więcej

**Wojtek Kesek : 416-824-2899**

## Firo Creations Ltd.

Polish Jewellery Studio

131 Finchdene Sq. # 5

Scarborough, ON

M1X 1A6



- Pierścionki zaręczynowe
- Laserowy grawerowanie
- Obrączki
- Cad design and 3D printing
- Naprawy
- Wyceny
- Skup metali szlachetnych
- Brylanty oraz wszelkie kamienie szlachetne

**(416) 431-9721**

[Firocreations@yahoo.ca](mailto:Firocreations@yahoo.ca) [www.firocreations.com](http://www.firocreations.com)